

SALUS[®] | QUANTUM

CONTROLS

SQ610 | SMART THERMOSTAT



SALUS SMART HOME
READY



WIRELESS
CONTROL



230V POWER
SUPPLY



COMFORT
OF A WARM FLOOR



EASY
INSTALLATION



MULTIFUNCTIONALITY



HUMIDITY
SENSOR



5 YEAR
WARRANTY



Úvod

SQ610 Quantum je regulátor teploty ZigBee pre bezdrôtové ovládanie zariadení série iT600, ako sú elektroinštalačné centrum KL08RF, mini TRV hlava, riadiaci modul kotla RX10RF.

Aby bolo možné ovládať SQ610 cez internet alebo prostredníctvom mobilnej aplikácie SALUS Smart Home (režim **ONLINE**), musí byť nainštalovaný spolu s internetovou bránou UGE600 (predáva sa osobitne). Z aplikačnej úrovne je možné spárovať SQ61 s inými systémovými prvkami, napr. Smart Plug SPE600, Smart Relay SR600 alebo snímač okien a dverí OS600 / SW600.

SQ610 je možné používať lokálne bez internetového pripojenia (režim **OFFLINE**), komunikácia s ostatnými zariadeniami však musí prebiehať pomocou koordinátora C010RF (predáva sa osobitne).

Úplná príručka vo formáte PDF je k dispozícii na webe www.salus-controls.eu.

Zhoda produktu

Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc 2014/30 / EÚ, 2014/35 / EÚ, 2014/53 / EÚ a 2011/65 / EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásení o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.saluslegal.com.



Bezpečnostné informácie:

Používajte v súlade s národnými predpismi a predpismi EÚ. Prístroj používajte podľa určenia a udržujte ho v suchu. Výrobok je určený iba na vnútorné použitie. Inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou v súlade s národnými predpismi a predpismi EÚ. Pred čistením suchou handričkou odpojte zariadenie od napájania.



Upozornenie:

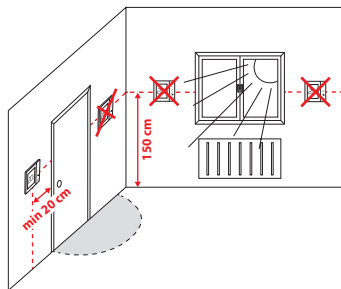
Pred inštaláciou alebo prácou so zariadením sa vždy uistite, že je odpojené z elektrickej siete.

Balenie obsahuje:

- 1) SQ610 Quantum termostat
- 2) montážne skrutky
- 3) návod na použitie

Skôr ako začnete:

Vyberte správne umiestnenie termostatu

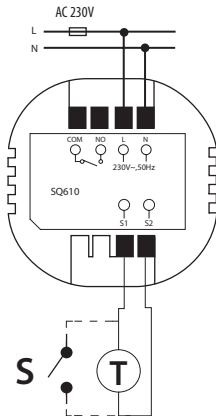


Montáž: pre montáž termostatu môžete použiť dodané montážne skrutky. Vyberte kryt zo zadnej strany termostatu a pripevnite ho na stenu. Potom pripevnite termostat na kryt.

Upozornenie:

Ideálna poloha pre montáž termostatu je asi **1,5 m** nad úrovňou podlahy ďaleko od zdrojov vykurovania alebo chladenia. Termostat nemôže byť vystavený slnečnému žiareniu ani extrémnym podmienkam, ako je napríklad prívian.

Elektrická schéma:



Vysvetlenie symbolov:

S - beznapätový kontakt

T - snímač teploty

L, N - 230V AC napájací






COM, NO - beznapätový výstup

Terminály S1, S2:

- snímač teploty vzduchu alebo podlahy

- externý beznapätový kontakt na pripojenie

ktoréhokolvek spínača ZAP / VYP alebo senzora obsadenia (hotelová karta)

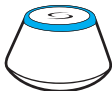
Popis tlačidiel	
Tlačidlo	Funkcie
	<p>1) Tlačidlo Menu / tlačidlo Návrat.</p> <p>2) NA HLAVNEJ OBRAZOVKE: Stlačením a pridržaním na 3 sekundy zmeníte prevádzkový režim (režim práce podľa programu / trvalý manuálny režim / dočasný manuálny režim).</p> <p>3) NA OBRAZOVKE NASTAVENIA: Stlačením a pridržaním na 3 sekundy sa vrátite späť bez uloženia zmien.</p> <p>4) NA OBRAZOVKE PÁROVANIE (v ponuke TYP SYSTÉMU): Stlačením a pridržaním na 3 sekundy zobrazíte ďalšie možnosti párovanie.</p>
	Tlačidlo "Dolu" (zníženie hodnoty parametra / pohyb v ponuke smerom "DOLE").
	"Tlačidlo" Hore" (zvýšenie hodnoty parametra / pohyb v ponuke smerom "HORE").
	<p>1) Stlačením a podržaním na 3 sekundy zapnete nový termostat.</p> <p>2) Tlačidlo "OK" (potvrdenie hodnoty parametra / prechod do ďalšej ponuky / uložiť nastavenia).</p> <p>3) NA HLAVNEJ OBRAZOVKE: Stlačením a pridržaním na 3 sekundy prejdete do režimu standby.</p>
	NA HLAVNEJ OBRAZOVKE - stlačením a podržaním týchto tlačidiel na 3 sekundy zamknete / odomknete tlačidla termostatu.

KOMPATIBILITA S OSTATNÝMI ZARIADENIAMI SALUS CONTROLS

Quantum termostat môže pracovať v ONLINE a OFFLINE móde.*

Najprv sa rozhodnite pre mód, v ktorom bude termostat pracovať.

ONLINE MÓD



Univerzálna brána je PRIPOJENÁ K INTERNETU

V aplikácii Smart Home App môžete nakonfigurovať a používať všetky svoje zariadenia.

Stiahnite si aplikáciu Smart Home do svojho zariadenia so systémom iOS alebo Android a získajte vzdialený prístup k zariadeniu SALUS.



SALUS
Smart Home



ONLINE MÓD



Univerzálna brána NIE je PRIPOJENÁ K INTERNETU

Zariadenia môžete používať lokálne bez aplikácie SmartHome. Brána v tomto režime pracuje ako štandardný koordinátor ZigBee.

ALEBO



C010RF Koordinátor – na inštaláciu a používanie zariadení môžete použiť štandardný sieťový koordinátor ZigBee.

Kompatibilné zariadenia:



SR600*

Inteligentné relé



SPE600*

Inteligentná zásuvka



KL08RF

Bezdrôtová centrálna svorkovnica



TRV

Bezdrôtová termostatická hlavica



RX10RF

Bezdrôtový prijímač

Iba v ONLINE móde.



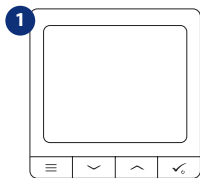
Upozornenie:

***Quantum termostat SQ610 môže pracovať bez koordinátorov (ONLINE / OFFLINE mód) ako samostatné drôtové zariadenie.**

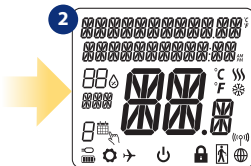
Prvé kroky pri zapnutí:

Upozornenie:

Pre ľahšiu inštaláciu sa uistite, že ste už do svojej siete ZigBee pridali ďalšie zariadenia, ako je napríklad svorkovnica (KLO8RF) alebo radiátorové hlavice (TRV) atď.



1 Ak chcete termostat zapnúť, musíte ho pripojiť k napájaniu 230V a potom ...



2 ... na displeji sa zobrazia všetky ikony ...



3 ... potom termostat zobrazí verziu softvéru.



4 Teraz si vyberte jazyk s „~“ alebo „^“ lačidlom. Výber jazyka potvrdíte s ✓ tlačidlom.



ANO - ONLINE, OFFLINE REŽIM.

Termostat môžete nakonfigurovať pomocou univerzálnej brány alebo koordinátora CO10RF. To znamená, že ho pridáte do systému Salus Smart Home.

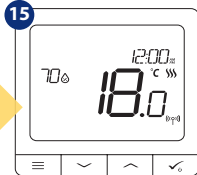
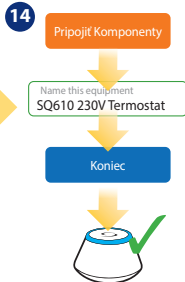
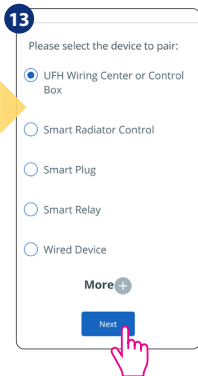
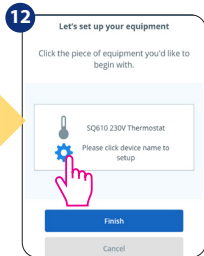
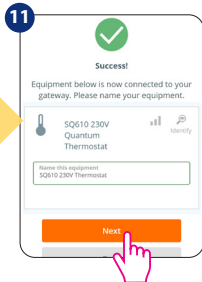
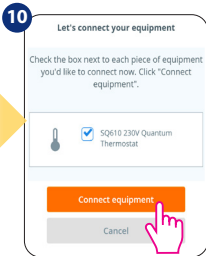
NIE - SAMOSTATNÉ ZARIADENIE

Termostat pracuje ako samostatné zariadenie pre čerpadlo, kotol, prijímače atď. To znamená, že termostat môžete priamo pripojiť k vybranému zariadeniu bez sieťového systému. Môžete ho pridať kedykoľvek.

Inštalácia v režime ONLINE

Po výbere jazyka postupujte podľa obrázkov nižšie. Pridajte termostat do aplikácie Smart Home a spárujte ho s ďalšími zariadeniami:

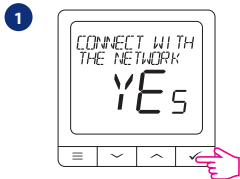




Potom termostat zobrazí hlavnú obrazovku. Gratulujeme! Úspešne ste nakonfigurovali termostat SQ610 Quantum.

Inštalácia v režime OFFLINE

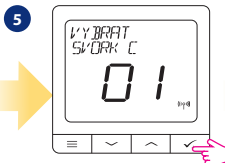
Párovanie s centrálnou svorkovnicou (Nainštalujte centrálnu svorkovnicu podľa pokynov dodaných s výrobkom.)



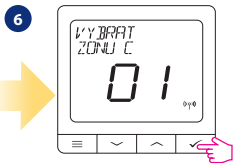
Otvorte sieť ZigBee



Vyberte typ systému: PODLAH VYK, potvrďte stlačením tlačidla ✓.



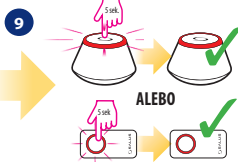
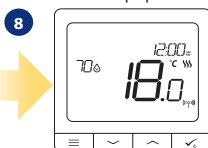
Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte číslo svorkovnice (stlačením tlačidla PAIR na svorkovnici zobrazíte číslo adresy). Stlačte tlačidlo ✓ pre potvrdenie..



Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte číslo zóny a stlačte tlačidlo ✓ pre potvrdenie.

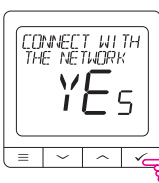



Teraz môžete spárovať termostat s ďalšími zónami. Vyberte jednu ďalšiu zónu alebo dokončíte proces párovania tlačidlom ✓.




Zavrite sieť ZigBee

Spárovanie s radiátorovou hlaviceou TRV (Nainštalujte TRV podľa pokynov priložených k produktu.)

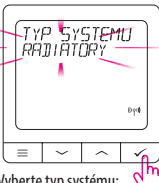
- 

1
- 


2
- 

3

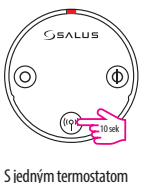
ALEBO

Otvorte sieť ZigBee
- 


4

Vyberte typ systému: RADIÁTORU, potvrdte stisknutím tlačidla
- 

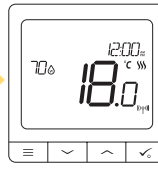
5


Teraz držte tlačidlo antény po dobu 10 sekúnd na všetkých TRV, ktoré chcete spárovať s termostatom.
- 

6

S jedným termostatom môžete spárovať až 6 hlavíc TRV. Všetky TRV musia byť v rovnakej miestnosti.
- 

7

Na displeji uvidíte počet spárovaných TRV. Akonáhle sú všetky TRV spárované - proces párovania dokončíte stlačením tlačidla ✓.
- 

8
- 

9

ALEBO

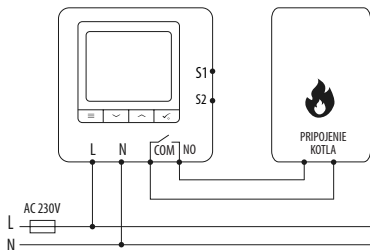
Zavrite sieť ZigBee

Drôtové zariadenie

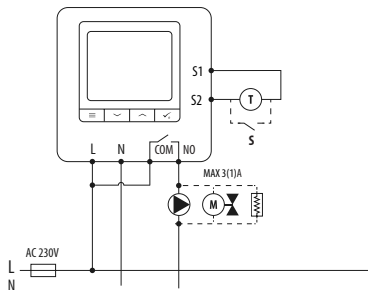
Upozornenie:

Termostat SQ610 Quantum môže pracovať bez univerzálnej brány alebo koordinátora CO10RF ako samostatné zariadenie.

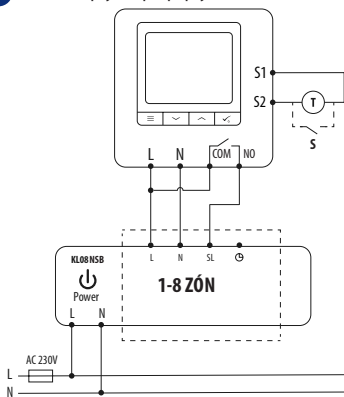
- 1 Schéma zapojenia pre bežnapätové pripojenie (napr. Ovládanie kotla):



- 2 Schéma zapojenia pre pripojenie 230VAC:



3 Schéma zapojenia pre pripojenie svorkovnice:



Legenda:



Čerpadlo



Ovládač ventilu

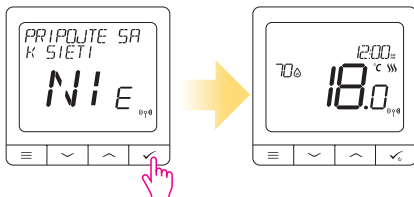


Vykurovacia rohož



Kotol

Pripojenie kotla * - kontakty kotla pre termostat ON / OFF (podľa pokynov kotla)



Upozornenie:

Quantum termostat SQ610 bez podpory aplikácie je možné do aplikácie Smart Home kedykoľvek ľahko pridať. Všetky nastavenia vykonané pred pridaním do aplikácie sa automaticky skopirujú do aplikácie Smart Home.

SQ610 úplná štruktúra menu



Hlavné menu

PROGRAM

VYPNUTÉ
PO-PI+SO-NE
PO-NE
SAMOSTATNÉ DNI

**UZÍVATEĽSKÉ
NASTAVENIA**

DÁTUM / ČAS
DOVOLENKA
KALIBRÁCIA TEPLoty
ZOBRAZIŤ / NEZOBRAZIŤ VĽHKOSŤ ZOBRAZIŤ /
NEZOBRAZIŤ TEPLotu PODLAHY
STANDBY TEPLota
VYKUROVANIE / CHLADENIE
RESET POUŽÍVATEĽSKÝCH NASTAVENÍ

**ADMIN
NASTAVENIA**

STUPNICA TEPLoty
PRESNOSŤ TEPLoty¹
ALGORITMUS RIADENIA VYKUROVANIA²
ALGORITMUS RIADENIA
CHLADENIE VSTUP S1/S2³
MINIMÁLNA NASTAVENÁ TEPLota
MAXIMÁLNA NASTAVENÁ TEPLota
OCHRANA VENTILA⁴
VNÚTORNÉ RELÉ (NO / NC)⁵
MINIMÁLNY ČAS VYPNUTIA⁶
OPTIMALIZAČNÉ FUNKCIE⁷
KOMFORT TEPLEJ PODLAHY⁸
PIN KÓD
INFORMÁCIE O ZARIADENÍ⁹
PRIPOJENIE S BRÁNOU
TOVÁRENSKÝ RESET¹⁰

JAZYK

ANGLIČTINA
DANISH
POĽSKÝ
...

Stručný opis niektorých vybraných funkcií (Všetky funkcie sú popísané v plnej verzii manuálu SQ610):

- 1. PRESNOSŤ TEPLoty:** Táto funkcia určuje citlivosť zobrazenej teploty - Užívateľ môže teplotu nastavovať po krokoch (každých 0,5 °C alebo 0,1 °C).
 - 2. ALGORITMUS RIADENIA:** Táto funkcia definuje, ako bude termostat regulovať izbovú teplotu. Dostupné možnosti sú ITLC pre podlahové vykurovanie / radiátory / elektrické vykurovanie (to je pokročilý algoritmus pre presnú údržbu izbovej teploty), hysterézia +/- 0,5 °C alebo +/- 0,25 °C, pohon THB (variant odporúčaná pre systémy s THB auto-balančnými pohonmi).
 - 3. VSTUP S1 / S2:** K vstupu S1 / S2 termostatu SQ610 možné pripojiť podlahové čidlo, externý snímač teploty alebo snímač obsadenosti. Navyše pripojením NO typu beznapätového kontaktu ON / OFF môžete tento vstup použiť ako spúšťač pravidiel OneTouch (naprogramovaný v aplikácii Salus Smart Home) alebo ako prepínanie vykurovanie / chladenie.
 - 4. OCHRANA VENTILU:** Táto funkcia aktivuje všetky pohony raz týždenne po dobu 5 minút (v lete táto funkcia pomáha zabrániť zablokovaniu pohonu).
 - 5. INTERNÉ RELÉ (COM / NO):** Interná aktivácia alebo deaktivácia relé s použitím výstupov COM / NO. Predvolená hodnota je povolená.
 - 6. MINIMÁLNY ČAS VYPNUTIA:** Minimálna doba vypnutia (termostat neposiela signál pre vykurovanie / chladenie častejšie, než je uvedené v tomto parametri).
 - 7. OPTIMALIZAČNÉ FUNKCIE:** Funkcia optimálne zapnutie a optimálne vypnutie sú funkciou úspory energie, vďaka ktorej termostat pracuje najvýhodnejšie z hľadiska nákladov (v kombinácii s riadiacim algoritmom ITLC).
 - 8. KOMFORT TEPLEJ PODLAHY:** Táto funkcia pomáha udržiavať podlahu teplú, aj keď je miestnosť dostatočne vykúrená a nie je nutné zapínať kúrenie. Užívateľ si môže vybrať 3 úrovne teplej podlahy. Upozorňujeme, že sa nejedná o úspornú funkciu, pretože váš vykurovací systém môže byť zapnutý, aj keď z izbového termostatu nie je vyslaná požiadavka na vykurovanie. Je to funkcia KOMFORT, ktorá udržiava vašu podlahu stále teplú.
 - 9. INFORMÁCIE O ZARIADENÍ:** V tejto ponuke môže užívateľ skontrolovať: verziu softvéru, úroveň nabitia batérie, silu rádiového signálu, spárované zariadenie alebo tiež aktívovať režim identifikácie.
- 10* TOVÁRENSKÝ RESET:** Tu môžete resetovať zariadenie na továrenské nastavenia. Po úspešnom resete bude zariadenie odobrané zo siete ZigBee a budete musieť zariadenie pridať / spárovať znova.



QUANTUM SQ610	
Τροφοδοσία	AC 230 V
Εύρος θερμοκρασίας	5-40°C
Εμφάνιση ακρίβειας θερμοκρασίας	0.5°C ή 0.1°C
Αλγόριθμος ελέγχου	"ITLC SPAN (±0.25°C / ±0.5°C) THB"
S1-S2 Είσοδος (πολυλειτουργική είσοδος)	"Θερμοκρασία δαπέδου Θερμοκρασία αέρα Αισθητήρας πληρότητας Εναλλαγή με One Touch (θέρμανση / ψύξη)"
Έλεγχος εξόδου	"COM – NO (volt-free)"
Μέγιστο ρεύμα	3 (1) A
Πρωτόκολλο επικοινωνίας	Zig Bee 2,4GHz
Τοποθέτηση	Εντοιχισμένη τοποθέτηση
Θερμοκρασία λειτουργίας	0-45°C
IP τάξη προστασίας	IP30
"Διαστάσεις [Πλάτος x Ύψος x Βάθος]"	86 x 86 x 28 mm
Πάχος μετά από τοποθέτηση σε κουτί τοίχου φ60	10 mm



QUANTUM SQ610	
Napájanie	AC 230 V
Rozsah riadenia teploty	5-40°C
Číťivosť teploty (zobrazenie)	0.5°C alebo 0.1°C
Riadiaci algoritmus	"ITLC HYSTERÉZIA (±0.25°C / ±0.5°C) THB"
Vstup S1-S2 (multifunkčný vstup)	"Podlahové čidlo Priestorové čidlo Snímač obsadenosti Pravidlá One Touch Prepínanie vykurovanie / chladenie"
Výstup	"COM – NO (beznapäťový kontakt)"
Maximálna záťaž	3 (1) A
Komunikačný protokol	Zig Bee 2,4GHz
Montáž	Zapustená montáž do inštaláčnej krabice
Pracovná teplota	0-45°C
Trieda krytia IP	IP30
"Rozmery [šírka x výška x hĺbka]"	86 x 86 x 28 mm
Hĺbka po montáži do inštaláčnej krabice Å 60 mm	10 mm



- ✓ **Ultra slim**
- ✓ **Precise temperature control**
(underfloor heating, radiator heating, electrical heating)
- ✓ **Works with:** *Amazon Alexa* and *Google Home*
- ✓ **Built-in voltage free contact**



Universal Gateway

Connect it with *Universal Gateway* and setup your own SALUS Smart Home system



Smart Radiator Control

Pair it with *Quantum* to achieve the perfect temperature everywhere, not only beside the radiator



Smart Relay

Connect it with *Universal Gateway* and control wirelessly pumps, valves, boilers, lighting etc

